



Republika e Kosovës
Republika Kosovo-Republic of Kosovo
Qeveria – Vlada-Government
Ministria e Infrastrukturës - Ministarstvo Infrastrukturu - Ministry of Infrastructure

MINISTRIJA E INFRASTRUKTURËS MINISTRY OF INFRASTRUCTURE	
№ i dokumentit / Document No.	378
Data / Date	13.10.2017
Emri i personit / Name of the person	KUFIZUARA
Adresa / Address	19

**UDHËZIM ADMINISTRATIV (MI) NR. 22/2017 PËR SHËNJIMIN E MJETIT TË PERSONIT ME AFTËSI TË
KUFIZUARA**

**ADMINISTRATIVE INSTRUCTION (MI) NO. 22/2017 ON THE SIGN PLACED ON THE VEHICLE OF
DISABLED PERSON**

**ADMINISTRATIVNO UPUTSTVO (MI) BR. 22/2017 O OZNACI ZA VOZILA LICA SA OGRANIČENIM
SPOSOBNOSTIMA**

P.L

<p>Ministri i Ministrisë së Infrastrukturës,</p> <p>Në mbështetje të nenit 37 të Ligjit Nr. 05/L-088 për Rregullat e Trafikut Rrugor (GZ. Nr./ 32, 05 shtator, 2016), nenit 8 nën paragrafi 1.4 të Rregullores Nr.02/2011 për fushat e përgjegjësisë administrative të Zyrës së Kryeministrit dhe Ministrive si dhe nenit 38 paragrafi 6 të Rregullores së Punës së Qeverisë Nr. 09/2011 (GZ. nr.15, 12.09.2011),</p> <p>Nxjerr:</p> <p>UDHËZIM ADMINISTRATIV (MD) Nr.22/2017 PËR SHËNJIMIN E MJETIT TË PERSONIT ME AFTËSI TË KUFIZUARA</p> <p>Neni 1 Qëllimi</p> <p>Ky Udhëzim Administrativ përcakton pamjen e shenjës së veçantë e cila vendoset në mjedin të cilin e drejton personi me aftësi të kufizuara, apo për transport të personit me aftësi të kufizuara, kushtet për marrjen e shenjës së veçantë, mënyrën e shënimit të vendeve për parking dhe të drejtat të cilat merren në bazë të shenjës së veçantë.</p>	<p>Minister of the Ministry of Infrastructure,</p> <p>Pursuant to Article 37 of the Law No. 05/L-088 on Road Traffic Provisions (OJ No. 32, 05 September 2016), subparagraph 1.4 of Article 8 of the Regulation No. 02/2011 on the areas of administrative responsibility of the Office of the Prime Minister and Ministries and paragraph 6 of Article 38 of the Government's Rules of Procedure No. 09/2011 (OG. no.15, 12.09.2011),</p> <p>Issues the following:</p> <p>ADMINISTRATIVE INSTRUCTION (MD) No.22/2017 ON THE SIGN PLACED ON THE VEHICLE OF DISABLED PERSON</p> <p>Article 1 Purpose</p> <p>This Administrative Instruction defines the appearance of a special sign placed in the vehicle driven by a disabled person or which is used for the transportation of a disabled person, the conditions for taking a special sign, the manner of marking the parking lots and the rights that are taken based on the special sign.</p>	<p>Ministar Ministarstva za Infrastrukturu,</p> <p>Na osnovu člana 37. Zakona br. 05 /L-088 o pravilima drumskog saobraćaja, (Sl. Br./ 32, 5. Septembar, 2016), član 8. Tačka 1.4 Uredbe br. 02/2011 o oblastima administrativne odgovornosti Kancelarije premijera i ministarstva, i član 38. Stav 6. Pravilnika o radu Vlade Br. 09/2011 (Sl. br 15, 12.09.2011),</p> <p>Donosi:</p> <p>ADMINISTRATIVNO UPUTSTVO (MD)Br.22/2017 O OZNACI ZA VOZILA LICA SA OGRANIČENIM SPOSOBNOSTIMA</p> <p>Cilj Član 1</p> <p>Ovim Administrativnim uputstvom određuje se izgled posebne oznake, koja se stavlja na vozilu kojim upravlja lice sa ograničenim sposobnostima, ili za prevoz lica sa ograničenim sposobnostima, uslovi za dobijanje posebne oznake, načinu označavanja mesta za parkiranje i prava koja se stiču na osnovu posebne oznake.</p>
---	--	--

P.L.

<p style="text-align: center;">Neni 2 Fusha e zbatimit</p> <p>Dispozitat e këtij Udhëzimi Administrativ janë të obligueshme për të gjitha institucionet e Republikës së Kosovës, personat fizik dhe juridik si dhe për pjesëmarrësit në trafik.</p>	<p style="text-align: center;">Article 2 Scope</p> <p>The provisions of this Administrative Instruction shall be mandatory to all institutions of the Republic of Kosovo, natural and legal persons and traffic participants.</p>	<p style="text-align: center;">Član 2 Oblast sprovođenja</p> <p>Odredbе ovog administrativnog uputstva su obavezujuće za sve institucije Republike Kosova, pravne i fizičke lice i učesnike u saobraćaju.</p>
<p style="text-align: center;">Neni 3 Lëshuarja e shenjës së veçantë</p> <p>Ministria e Infrastrukturës (në testkin e mëtejme Ministria) në konsultim me Shoqatën e personave me aftësi të kufizuara, ose e njëjta me autorizim të Ministrisë, lëshon shenjë të veçantë (në testkin e mëtejme shenja) e cila vendoset në mjedin e drejtohet nga personi me aftësi të kufizuara apo për transport të personave me aftësi të kufizuara.</p>	<p style="text-align: center;">Article 3 Issuance of the special sign</p> <p>The Ministry of Infrastructure (hereinafter referred to as "the Ministry"), in consultation with the Association of Persons with Disabilities, or the same with the authorization of the Ministry, issues a special sign (hereinafter the sign), which is placed on a vehicle run by persons with disabilities, or for the transport of persons with disabilities.</p>	<p style="text-align: center;">Član 3 Izdavanje posebne oznake</p> <p>Ministarstvo infrastrukture (u daljem tekstu: Ministarstvo), u konsultaciji sa udruženjem lica sa ograničenim sposobnostima, ili iste sa ovlašćenje iz Ministarstvo, izdaje posebnu oznaku (u daljem tekstu: oznaka), koja se stavlja na vozilu kojim upravlja lice sa ograničenim sposobnostima ili za prevoz lica sa ograničenim sposobnostima.</p>
<p style="text-align: center;">Neni 4 Mjeti i përshatur</p> <p>1. Mjeti i cili është i përshatur për t'u drejtuar nga personi me aftësi të kufizuara apo për transport të personit me aftësi të kufizuara, me kërkesën e këtij personi, mund të shënohet me shenjë të veçantë.</p> <p>2. Shenja lëshohet në emër të personit me aftësi të kufizuara, përkatësisht në emër të shoqatës, për mjetet e shoqatës së personave me aftësi të kufizuara. Kur personi me aftësi të</p>	<p style="text-align: center;">Article 4 Modified vehicle</p> <p>1. The vehicle modified to be driven by a disabled person or to transport the disabled person may, at the request of such person, be marked with a special sign.</p> <p>2. The sign shall be issued on behalf of the disabled person, namely on behalf of the association, for the vehicles of Association of Disabled Persons. When the disabled person is not</p>	<p style="text-align: center;">Član 4 Prilagođeno vozilo</p> <p>1. Vozilo koje je prilagođeno za upravljanje od strane lica sa ograničenim sposobnostima ili za prevoz lica sa ograničenim sposobnostima, na zahtev tog lica, može biti označeno posebnom oznakom.</p> <p>2. Oznaka se izdaje na ime lica sa ograničenim sposobnostima, odnosno na ime udruženja za vozila udruženja lica sa ograničenim sposobnostima. Kada lice sa</p>

P. L.

<p>kufizuara nuk është duke e drejtuar automjetin, në shenjë shënohet “Për Nevojat e Personit me Aftësi të Kufizuara”.</p>	<p>driving the vehicle, the sign shall be marked “For the Needs of the Disabled Person”.</p>	<p>ogраниčenim sposobnostima ne upravljaja vozilom, na oznaci se piše „Za potrebe lica sa ograničenim sposobnostima”.</p>
<p style="text-align: center;">Neni 5 Shënjimi i automjetit</p> <p>1. Automjetet e personave me aftësi të kufizuara, si dhe automjetet e Shoqatës së personave me aftësi të kufizuara mund të shënohen me simbolin ndërkombëtar, ndërsa e drejta e parkimit mund të realizohet në bazë të nenet 11 të këtij Udhëzimi Administrativ.</p> <p>2. Shenja vlenë vetëm kur automjeti drejtohet nga personat me aftësi të kufizuara, ose personi me aftësi të kufizuara është prezent në automjet.</p> <p>3. Shenja nga paragrafi 1 i këtij neni vendoset në pjesën e përparme dhe mbrapme të automjetit.</p>	<p style="text-align: center;">Article 5 Marking the vehicle</p> <p>1. Vehicles of disabled persons as well as vehicles of the Association of Disabled Persons may be marked with the international symbol, while the right to parking may be realized only under Article 11 of this Administrative Instruction.</p> <p>2. The sign shall be valid only when the vehicle is driven by disabled persons or if the disabled person is inside the vehicle.</p> <p>3. The sign referred to in paragraph 1 of this Article shall be placed on the front and at the back of the vehicle.</p>	<p style="text-align: center;">Član 5 Označavanje vozila</p> <p>1. Vozila lica sa ograničenim sposobnostima, kao i vozila Udruženja lica sa ograničenim sposobnostima, mogu biti označena međunarodnim simbolom, dok pravo za parkiranje može biti ostvareno samo na osnovu člana 11. Ovog Administrativnog uputstva.</p> <p>2. Oznaka je važeća samo kada vozilom upravlja lice sa ograničenim sposobnostima, ili lice sa ograničenim sposobnostima je prisutno u vozilu.</p> <p>3. Oznaka iz stava 1. Ovog člana stavlja se u prednjem i zadnjem delu vozila.</p>
<p style="text-align: center;">Neni 6 Dokumentacioni për aplikim</p> <p>1. Personi me aftësi të kufizuara për marrjen e shenjës së veçantë, aplikonë në Ministri dhe dorëzonë dokumentet si vijon:</p> <p>1.1. aplikacionin;</p>	<p style="text-align: center;">Article 6 Documentation for applying</p> <p>1. Disabled persons may apply to the Ministry for obtaining the special sign by submitting the following documents:</p> <p>1.1. application;</p>	<p style="text-align: center;">Član 6 Dokumentacija za prijavu</p> <p>1. Lica sa ograničenim sposobnostima mogu se prijaviti u Ministarstvu za dobijanje posebne oznake i dostavljaju sledeća dokumenta:</p> <p>1.1. prijava;</p>

92

10/20

<p>1.2. dy foto;</p> <p>1.3. letërnjoftimin (fotokopje);</p> <p>1.4. patentë shoferin (fotokopje);</p> <p>1.5. certifikatën e regjistrimit të automjetit (fotokopje);</p> <p>1.6. dëshminë nga organi kompetent se personi ka aftësi të kufizuar ose Shoqata e personave me aftësi të kufizuar.</p>	<p>1.2. two photos;</p> <p>1.3. identity card (copy);</p> <p>1.4. driver's license (copy);</p> <p>1.5. vehicle registration certificate (copy).</p> <p>1.6. proof from the competent body that the person in question has disability or Association of Disabled Persons</p>	<p>1.2. dve slike;</p> <p>1.3. lična karta (fotokopija);</p> <p>1.4. vozačka dozvola (fotokopija);</p> <p>1.5. sertifikat registracije vozila (fotokopija),</p> <p>1.6. dokaz od nadležnog organa da je lica sa ograničenim sposobnostima ili Udruženje lica sa ograničenim sposobnostima.</p>
<p>2. Ministria vendos brenda tridhjetë (30) ditë lidhur me aplikimin e personave nga paragrafi 1 i këtij neni.</p> <p>Neni 7</p> <p>Kohëzgjatja e vlefshmërisë së shenjes</p> <p>Shenja e cila vendoset në mjedin i cili drejtohet nga personi me aftësi të kufizuar lëshohet në afat vlefshmërie prej pesë (5) vite me mundësi të ripërtëritjes.</p>	<p>2. The Ministry shall decide within thirty (30) days regarding the application of the persons referred to in paragraph 1 of this Article.</p> <p>Article 7</p> <p>Duration of the sign validity</p> <p>The sign which is placed on the vehicle driven by disabled persons shall be issued for a period of five (5) years with possibility of renewal.</p>	<p>2. Ministarstvo odlučuje u roku od trideset (30) dana u vezi sa prijavom lica iz stava 1. Ovog člana.</p> <p>Član 7</p> <p>Trajanje važenja oznake</p> <p>Oznaka koja se stavlja na vozilu kojim upravlja lice sa ograničenim sposobnostima izdaje se sa rokom važenja od pet (5) godina uz mogućnost obnove.</p>
<p>Neni 8</p> <p>Forma dhe përmbajtja e shenjes</p> <p>Simboli i shenjes i cili vendoset në mjedin i cili drejtohet nga personi me aftësi të kufizuar është përcaktuar në shtojcen 1 të këtij Udhëzimi Administrativ.</p>	<p>Article 8</p> <p>Form and content of the sign</p> <p>The sign symbol placed on the vehicle driven by disabled persons is set out in Annex 1 to this Administrative Instruction.</p>	<p>Član 8</p> <p>Oblik i sadržaj oznake</p> <p>Simbol oznake koja se stavlja na vozilo kojim upravlja lica sa ograničenim sposobnostima utvrđeno je u Aneksu 1 ovog Administrativnog uputstva.</p>

PL

<p style="text-align: center;">Neni 9 Dimensionet e shenjës</p> <p>Shenja ka formën e drejtkëndëshit me dimensione 106 x 148 mm, ngjyrë të kaltërt me kornizë ngjyrë të bardhë me gjerësi prej 5 mm.</p>	<p style="text-align: center;">Article 9 Dimensions of the sign</p> <p>The sign shall have the shape of a rectangle with dimensions 106 x 148 mm, of blue colour with a white frame and in width of 5 mm.</p>	<p style="text-align: center;">Član 9 Dimenzije oznake</p> <p>Oznaka ima pravougaoni oblik dimenzija 106 x 148 mm, plave boje sa belim okvirom širine 5 mm.</p>
<p style="text-align: center;">Neni 10 Kartela e personit me aftësi të kufizuar</p> <p>1. Ministria në konsultim me Shogatën e personave me aftësi të kufizuar përcakton formën dhe përmbajtjen e kartelës si dhe çështjet tjera lidhur me to.</p> <p>2. Kartela nga paragrafi 1 i këtij neni i lëshohet personave të cilët e kanë të drejtën që të marrin shenjën për persona me aftësi të kufizuar.</p>	<p style="text-align: center;">Article 10 The card of disabled persons</p> <p>1. The Ministry, in consultation with the Association of Disabled Persons, shall define the form and content of the card and other related issues.</p> <p>2. The card referred to in paragraph 1 of this Article shall be issued to persons who have acquired the right to take the sign for disabled persons.</p>	<p style="text-align: center;">Član 10 Kartica lica sa ograničenim sposobnostima</p> <p>1. Ministarstvo, u konsultaciji sa Udruženjem lica sa ograničenim sposobnostima, određuje oblik i sadržaj kartice, kao i druga pitanja vezano za njih.</p> <p>2. Kartica iz stava 1. Ovog člana izdaje se licima koja su ostvarila pravo da dobiju oznaku o licima sa ograničenim sposobnostima.</p>
<p style="text-align: center;">Neni 11 Parkimi</p> <p>1. Autonjети i shënuar me shenjë të veçantë apo kartela të cilën e posedon personi me aftësi të kufizuar, jep të drejtën për të përdorur një hapësirë parkimi të rezervuar për autonjeket me të cilën transportojnë persona me aftësi të kufizuara.</p> <p>2. Kartela vendoset në këndin e majtë të poshtëm të xhamit ballor të autonjetit gjatë kohës së parkimit.</p>	<p style="text-align: center;">Article 11 Parking</p> <p>1. The vehicle marked with a special sign or the card owned by a disabled person shall give the right to use a reserved parking lot for vehicles with which disabled persons are transported.</p> <p>2. The card shall be placed in the lower left corner of the front window of the vehicle during the parking time.</p>	<p style="text-align: center;">Član 11 Parkiranje</p> <p>1. Vozilo označeno posebnom oznakom ili kartica koju ima lice sa ograničenim sposobnostima, daje pravo za korišćenje parking mesta rezervisanog za vozila koja prevoze lice sa ograničenim sposobnostima.</p> <p>2. Kartica se stavlja u donjem levom uglu prednjeg vetrobranskog stakla tokom vremena parkiranja.</p>

<p style="text-align: center;">Neni 12</p> <p style="text-align: center;">Vendi i rezervuar në rrugën qarkulluese</p> <p>1. Vendi i rezervuar për parkim të automjeteve të cilët i drejtojnë personat me aftësi të kufizuar në rrugën qarkulluese, duhet të jetë i shënuar me vijat anësore dhe me simbolin i cili shënon hapësirën e parkimit të rezervuar, për personat me aftësi të kufizuar, me ngjyrë të verdhë siç është përcaktuar në shtojcën 2 të këtij Udhëzimi Administrativ me signalizim horizontal dhe vertikal.</p> <p>2. Vendi i rezervuar sipas paragrafit 1 të këtij neni duhet të shënohet me tekstin “parkim” dhe me panel shtesë që tregon hapësirën e parkimit të rezervuar për personat me aftësi të kufizuar.</p>	<p style="text-align: center;">Neni 13</p> <p style="text-align: center;">Ndërrimi i shenjës së veçantë</p> <p>Nëse shenja apo kartela humbet, dëmtohet ose të ngjashme sipas procedurave administrative lëshohet duplikati.</p> <p style="text-align: center;">Neni 14</p> <p style="text-align: center;">Lëshuarja e dokumentacionit</p> <p>Lëshuarja e dokumentacionit (shenjës së veçantë dhe kartelës për personat me aftësi të kufizuar) është pa pagesë.</p>	<p style="text-align: center;">Article 12</p> <p style="text-align: center;">Lots reserved in the circulating road</p> <p>1. The lot reserved for parking of vehicles driven by disabled persons in the circulating road shall be marked with the side lines and the symbol that marks the parking lot reserved for disabled persons in yellow colour, as set out in Annex 2 to this Administrative Instruction, with horizontal and vertical signalling.</p> <p>2. The lot reserved under paragraph 1 of this Article shall be marked with the text “parking” and an additional panel indicating the parking lot reserved for disabled persons.</p>	<p style="text-align: center;">Article 13</p> <p style="text-align: center;">Replacement of the special sign</p> <p>A duplicate shall be issued under administrative procedures if the sign or the card is lost, damaged or similar.</p> <p style="text-align: center;">Article 14</p> <p style="text-align: center;">Issuance of documentation</p> <p>Issuance of documentation (special sign and card for disabled persons) is free of charge.</p>	<p style="text-align: center;">Član 12</p> <p style="text-align: center;">Rezervisano mesto na saobraćajnom putu</p> <p>1. Rezervisano mesto za parkiranje vozila kojim upravljaju lica sa ograničenim sposobnostima u saobraćajnom putu, mora biti označeno bočnim linijama i simbolom koji označava prostor rezervisan za parkiranje lica sa ograničenim sposobnostima, žutom bojom kao što je utvrđeno Aneksom 2 ovog Administrativnog uputstva sa horizontalnom i vertikalnom signalizacijom.</p> <p>2. Rezervisano mesto prema stavu 1. ovog člana mora biti označen tekстом "parking" i dodatnim panelom koji prikazuje prostor rezervisan za parkiranje lica sa ograničenim sposobnostima.</p> <p style="text-align: center;">Član 13</p> <p style="text-align: center;">Zamena posebne oznake</p> <p>Ukoliko oznaka ili kartica se izgubi, bude oštećena ili slično, prema administrativnim procedurama izdaje se duplikat.</p> <p style="text-align: center;">Član 14</p> <p style="text-align: center;">Izdavanje dokumentacije</p> <p>Izdavanje dokumentacije (posebne oznake i kartice za lica sa ograničenim sposobnostima) je besplatno.</p>
---	---	--	--	--


<p style="text-align: center;">Neni 15 Autorizimi</p> <p>1. Ministria mund të autorizoj Shogatën e personave me aftësi të kufizuar që ti lëshoj shenjë e veçantë dhe kartelën në bazë të regjistrit që i'a dërgon.</p> <p>2. Në bazë të marrëveshjes së mirëkuptimit ndërmjet Ministrisë dhe Shogatës së personave me aftësi të kufizuar përcaktohen në mënyrë më të detajuar obligimet dhe përgjegjësitë me rastin e lëshimit të dokumentacionit nga paragrafi 1 i këtij neni.</p>	<p style="text-align: center;">Article 15 Authorization</p> <p>1. The Ministry may authorize the Association of Disabled Persons to issue the special sign and the card based on the register it sends to the Association.</p> <p>2. The obligations and responsibilities when issuing the documentation referred to in paragraph 1 of this Article shall be set in more details based on a memorandum of understanding between the Ministry and the Association of Disabled Persons.</p>	<p style="text-align: center;">Član 15 Ovlašćenje</p> <p>1. Ministarstvo može da ovlasti udruženje lica sa ograničenim sposobnostima da izda posebne oznake i kartice na osnovu registra koje šalje.</p> <p>2. Na osnovu sporazuma o razumevanju između Ministarstva i Udruženja lica sa ograničenim sposobnostima, na detaljniji način se određuju obaveze i odgovornosti povodom izdavanja dokumenata iz stava 1. ovog člana.</p>
<p style="text-align: center;">Neni 16 Evidenca dhe dokumentacioni</p> <p>1. Ministria ruan dokumentacionin e dorëzuar si në vijim:</p> <p>1.1. dokumentacionin e aplikimit;</p> <p>1.2. librin e evidencës;</p> <p>1.3. regjistrin e lëshuarjes së shenjës.</p> <p>2. Libri i evidencës ruhet përherë, ndërsa dokumentet tjera ruhen pesë (5) vite.</p> <p>3. Ministria regjistrin e lëshimit të shenjës së veçantë për personat me aftësi të kufizuar i'a dorëzon Shogatës së personave me aftësi të</p>	<p style="text-align: center;">Article 16 Evidence and documentation</p> <p>1. The Ministry shall store the following submitted documentation:</p> <p>1.1. the application documentation;</p> <p>1.2. the evidence book;</p> <p>1.3. the sign issuance register.</p> <p>2. The evidence book is permanently stored, while the other documents are stored for five (5) years.</p> <p>3. The Ministry shall submit the sign issuance register to the Association of Disabled Persons electronically or in person.</p>	<p style="text-align: center;">Član 16 Evidencija i dokumentacija</p> <p>1. Ministarstvo čuva dostavljenu dokumentaciju kao u nastavku:</p> <p>1.1. prijavna dokumentacija;</p> <p>1.2. knjigu evidencije;</p> <p>1.3. Registar o izdavanju oznake.</p> <p>2. Knjiga evidencije se čuva trajno, dok se ostali dokumenti čuvaju pet (5) godina.</p> <p>3. Ministarstvo, registar o izdavanju posebne oznake za lica sa ograničenim sposobnostima, dostavlja Udruženju lica sa</p>

9.1

10.1

<p>kufizuar në mënyrë elektronike apo fizike.</p>		<p>ograničenim sposobnostima elektronskim ili fizičkim putem.</p>
<p>Procedurat për pezullimin dhe revokimin e shenjës së veçantë</p> <p>Neni 17</p> <p>Kërkesën për iniciimin e procedurës për pezullimin apo revokimin e shenjës e bënë personat e autorizuar nga Ministria, nëse dyshohet se marrja e shenjës është bërë me dokumentacion jo valid apo i ipet personit tjetër për shfrytëzim apo çfardo lloji i keqpëdorimit.</p>	<p>Procedures for the suspension and revocation of the special sign</p> <p>Article 17</p> <p>The request to initiate the procedure for suspension or revocation of the sign shall be made by persons authorized by the Ministry if it is suspected that the receipt of the sign was made with invalid documentation or was given to another person for use or any kind of misuse.</p>	<p>Procedure za suspenziju i oduzimanje posebne oznake</p> <p>Član 17</p> <p>Zahtev za pokretanje procedure za suspenziju ili oduzimanje oznake vrše lica koja su ovlašćena od strane Ministarstva, ako se sumnja da je dobijanje oznake vršeno nevažećom dokumentacijom ili se ustupa drugom licu na korišćenje ili bilo koja vrste zloupotrebe.</p>
<p>Procedura e ankimit</p> <p>Neni 18</p> <p>Pala ka të drejtë të ushtroj ankese në Ministri në pajtim me Ligjin e Procedurës së Përgjithshme Administrative.</p>	<p>Appeal procedure</p> <p>Article 18</p> <p>The party shall have the right to file a complaint to the Ministry in accordance with the Law on General Administrative Procedure.</p>	<p>Žalbeni postupak</p> <p>Član 18</p> <p>Stranka ima pravo da podnosi žalbu Ministarstvu u skladu sa Zakonom o opštem upravnom postupku.</p>
<p>Neni 19</p> <p>Shtojcat</p> <p>1. Shtojcat e këtij Udhëzimi Administrativ janë pjesë përbërëse të saj:</p> <p>1.1. Shtojca 1: Shenja e veçantë e cila vendoset në mjet të cilin e drejton personi me aftësi të kufizuar dhe</p>	<p>Article 19</p> <p>Annexes</p> <p>1. The annexes to this Administrative Instruction are an integral part of it:</p> <p>1.1. Annex 1: The special sign placed in the vehicle driven by a disabled person; and</p>	<p>Član 19</p> <p>Aneksi</p> <p>1. Aneksi ovog Administrativnog uputstva su njegovi sastavni delovi:</p> <p>1.1. Aneks 1: Posebna oznaka koja se stavlja u vozilo kojim upravlja lice sa ograničenim sposobnostima i</p>
<p>1.2. Shtojca 2: Shënimi i vendparkimit për</p>	<p>1.2. Annex 2: Marking the parking lot for the</p>	<p>1.2. Aneks 2: Označavanje mesta za</p>

9.2

<p>mjetin të cilin e drejton personi me aftësi të kufizuar.</p> <p>Neni 20 Hyrja në fuqi</p> <p>Ky Udhëzim Administrativ hynë në fuqi shtatë (7) ditë pas nënshkrimit nga Ministri:</p> <p>Minister i Ministrisë së Infrastrukturës</p> <p>Data <u>13/10/2017</u> Prishtinë</p> 	<p>vehicle driven by a disabled person.</p> <p>Article 20 Entry into force</p> <p>This Administrative Instruction enters into force seven (7) days after its signing by the Minister.</p> <p>Minister of the Ministry of Infrastructure</p> <p>Pal LEKAJ</p> <p>Date _____ Prishtina 2017.</p>	<p>parkiranje za vozilo kojim upravlja lice sa ograničenim sposobnostima.</p> <p>Član 20 Stupanje na snagu</p> <p>Ovo Administrativno uputstvo stupa na snagu sedam (7) dana nakon potpisivanja od strane Ministra.</p> <p>Ministar Ministarstva za Infrastrukturu</p> <p>Pal LEKAJ</p> <p>Datum _____ Priština 2017.</p>
---	---	--

SHTOJCA 1: Shenja e veçantë e cila vendoset në mjetin të cilin e drejton personi me aftësi të kufizuar.

ANNEX 1: The special sign placed in the vehicle driven by a disabled person.

ANEKS 1: Posebna oznaka koja se stavlja u vozilo kojim upravlja lice sa ograničenim sposobnostima.



Fig.1.



SHTOJCA 2: Shënjimi i vendparkimit për mjetin të cilin e drejton personi me aftësi të kufizuar

ANNEX 2: Marking the parking lot for the vehicle driven by a disabled person

ANEKS 2: Označavanje mesta za parkiranje za vozilo kojim upravlja lice sa ograničenim sposobnostima



Fig.2.